

<b>ORDONANTA DE URGENTA 14/2021</b>	<b>Vigoare</b>
<b>Emitent: Guvern</b> <b>Domenii: Straini</b>	<b>M.O. 223/2021</b>
Ordonanta de urgenta pentru modificarea si completarea Ordonantei de urgenta a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul strainilor in Romania.	

M.Of.Nr.223 din 4 martie 2021

[Sursa Act:Monitorul Oficial](#)

#### **ORDONANTA DE URGENTA Nr. 14**

#### **pentru modificarea si completarea Ordonantei de urgenta a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul strainilor in Romania**

Luand in considerare avansarea anului scolar 2020-2021, in conditiile in care dispozitiile legale imperative stabilite de art. 45 din Ordonanta de urgenta a Guvernului [nr. 194/2002](#) privind regimul strainilor in Romania, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare, obliga strainii bursieri ai institutiilor de invatamant universitar de stat, acreditate ori autorizate provizoriu potrivit legii, cursuri cu frecventa, solicitanti ai vizei de lunga sedere pentru studii, sa prezinte dovada mijloacelor de intretinere, in cuantum de cel putin salariul de baza minim brut pe tara garantat in plata, lunar, pentru intreaga perioada inscrisa in viza, si dovada achitarii taxei de studii pentru cel putin un an de studii, sub sanctiunea respingerii vizei de intrare in Romania, fapt care blocheaza participarea la activitatea scolara pentru anul scolar 2020-2021, prin imposibilitatea intrarii in Romania a strainilor bursieri ai institutiilor de invatamant universitar de stat, in pofida faptului ca acestia au obtinut, in scopul desfasurarii studiilor, burse acordate de institutii de invatamant universitar de stat din Romania, acreditate ori autorizate provizoriu, contrar obiectivului de transformare a sistemului de educatie romanesc in unul atragator nu doar pentru comunitatile academice din Romania, ci si pentru cele din intreaga lume, precum si contrar obiectivului de internationalizare a invatamantului superior, pentru cresterea competitivitatii si compatibilizarea cu universitatile europene, avand in vedere ca dispozitiile art. 58 din Ordonanta de urgenta a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul strainilor in Romania, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare, obliga strainii bursieri ai institutiilor de invatamant universitar de stat, acreditate ori autorizate provizoriu potrivit legii, cursuri cu frecventa, sa prezinte dovada mijloacelor de intretinere, in cuantum de cel putin salariul de baza minim brut pe tara garantat in plata pentru o perioada de cel putin 6 luni, la solicitarea prelungirii dreptului de sedere temporara in Romania, in scopul desfasurarii studiilor, fapt care blocheaza, de asemenea, participarea la activitatea scolara pentru anul scolar 2020-2021 a acestei categorii de straini, in pofida faptului ca acestia au obtinut, in scopul desfasurarii studiilor, burse acordate de institutii de invatamant universitar de stat din Romania, acreditate ori autorizate provizoriu, contrar acelorasi obiective de transformare a sistemului de educatie romanesc in unul atragator nu doar pentru comunitatile academice din Romania, ci si pentru cele din intreaga lume si de internationalizare a invatamantului superior, pentru cresterea competitivitatii si compatibilizarea cu universitatile europene, cunoscand faptul ca, in intervalul marcat de pandemia de imbolnaviri cu virusul SARS-CoV-2, in complementaritate cu masurile introduse la nivel european, studentii internationali au constituit si constituie o categorie de cetateni straini a caror intrare poate fi permisa in Romania, fiind considerati calatori esentiali, intrucat, potrivit definitiei date de dispozitiile art. 2 lit. n1) din Ordonanta de urgenta a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul strainilor in Romania, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare, ca urmare a transpunerii dispozitiilor Directivei (UE) 2016/801 a Parlamentului European si a Consiliului din 11 mai 2016 privind conditiile de intrare si de sedere a resortisantilor tarilor terte pentru cercetare, studii, formare profesionala, servicii de voluntariat, programe de schimb de elevi sau proiecte educationale si munca au pair, prin raportare la regimul strainilor pe teritoriul national, elevul este definit limitativ ca fiind doar „strainul care a fost acceptat de o unitate de invatamant preuniversitar de stat sau particulara, acreditata ori autorizata provizoriu potrivit legii, in cadrul unui program de schimb de elevi sau al unui proiect educational”, in considerarea dispozitiilor art. 45 alin. (2) lit. b) si ale art. 58 din acelasi act normativ, aflate in vigoare in prezent, orice alte categorii de elevi straini nu au posibilitatea de a solicita vize de lunga sedere si, implicit, prelungirea dreptului de sedere temporara, pentru efectuarea sau continuarea studiilor liceale in Romania, inclusiv daca acestia sunt straini de origine romana, bursieri ai statului roman sau exonerati de plata taxelor de scolarizare, fiind blocata, in cazul acestora, participarea la activitatea scolara, in mediul preuniversitar, pentru anul scolar 2020-2021, prin imposibilitatea intrarii in Romania a oricaror elevi straini, de pilda, de origine romana, bursieri ai statului roman sau exonerati de plata taxelor de scolarizare, cu exceptia elevilor straini care participa la un program de schimb de elevi sau la un proiect educational, intrucat nu exista alt instrument legislativ ale carui prevederi sa poata fi puse in aplicare pentru evitarea rapida a consecintelor negative legate de imposibilitatea acordarii vizelor sau prelungirii sederii in favoarea strainilor bursieri ai institutiilor de invatamant universitar de stat, acreditate ori autorizate provizoriu potrivit legii, cursuri cu frecventa, si a elevilor straini de origine romana, bursieri ai statului roman sau exonerati de plata taxelor de scolarizare, stiindu-se ca finantarea scolarizarii elevilor straini, bursieri ai statului roman sau exonerati de la plata taxelor de scolarizare, a fost inclusa in cifra de scolarizare si este prevazuta in bugetul de stat al Ministerului Educatiei, incepand cu anul scolar 2020-2021, tinand cont de faptul ca, in lipsa unor acorduri bilaterale care sa reglementeze cele de mai sus, se impune revizuirea, in cel mai scurt timp, pentru anul scolar 2020-2021, a prevederilor legale care reglementeaza regimul vizelor de lunga sedere pentru studii si prelungirea dreptului de sedere temporara in acest scop, in vederea stabilirii regimului aplicabil strainilor de origine romana, bursieri ai statului roman sau exonerati de plata taxelor de scolarizare, care doresc sa intre in Romania pentru a urma o forma de

invatamant cu frecventa la o institutie de invatamant preuniversitar de stat, ciclul liceal, astfel incat acestia sa fie in masura a obtine vize de intrare in Romania si a-si reglementa sederea in tara noastra, pentru a nu pierde anul scolar in curs, in considerarea dispozitiilor art. 1 alin. (3) din Hotararea Guvernului [nr. 16/2017](#) privind organizarea si functionarea Ministerului Afacerilor Externe, cu modificarile si completarile ulterioare, din care decurge obligatia Ministerului Afacerilor Externe de a indeplini functia principala de aplicare a Programului de guvernare, inclusiv cu privire la internationalizarea invatamantului romanesc,

luand in considerare atributia Ministerului Afacerilor Externe de a sustine si contribui la protejarea si promovarea identitatii etnice, culturale, lingvistice si religioase a persoanelor apartinand minoritatii romane, la conservarea patrimoniului cultural si pastrarea traditiilor si obiceiurilor in randul romanilor de pretutindeni, astfel cum stabileste art. 2 din Hotararea Guvernului nr. 16/2017 privind organizarea si functionarea Ministerului Afacerilor Externe, cu modificarile si completarile ulterioare,

dat fiind ca elevii straini de origine romana, bursieri ai statului roman sau exonerati de plata taxelor de scolarizare, ale caror cereri de vize de intrare in Romania sunt refuzate in proportie de 100% in anul scolar 2020-2021, indiferent de numarul solicitarilor de acest tip, pentru lipsa cadrului normativ adecvat, sunt obligati sa urmeze invatamantul liceal in limba statului de resedinta, dupa finalizarea unei etape scolare in limba romana, putand beneficia de posibilitatea de a solicita noi vize de lunga sedere pentru studii doar dupa intrarea in vigoare a prezentelor modificari legislative, pentru a continua invatamantul in limba romana la liceele din Romania la care au fost acceptati ca bursieri in anul scolar 2020-2021,

deoarece se impune adoptarea unui cadru normativ in baza caruia sa fie stabilite, in cel mai scurt timp, masuri de asigurare a accesului elevilor straini de origine romana, bursieri ai statului roman sau exonerati de plata taxelor de scolarizare, precum si al strainilor bursieri ai institutiilor de invatamant universitar de stat, acreditate ori autorizate provizoriu potrivit legii, la sistemul educational romanesc, pentru anul scolar 2020-2021, fara impedimente legate de conditiile de acordare a vizelor si de prelungire a sederii temporare a acestora in Romania,

fiindca absenta unor astfel de reglementari este de natura a deteriora semnificativ imaginea tarii noastre in comunitatile romanesti din afara granitelor, prejudiciind, de asemenea, interesele imediate ale elevilor straini de origine romana si ale institutiilor de invatamant universitar de stat din Romania care acorda burse studentilor straini, in contradictie cu politica statului roman in domeniul relatiilor cu comunitatile romanesti din afara granitelor, cu privire la intarirea legaturilor cu romanii din afara frontierelor Romaniei si la pastrarea, dezvoltarea si exprimarea identitatii lor etnice, culturale, lingvistice si religioase, cu respectarea legislatiei statului ai carui cetateni/rezidenti sunt, precum si contrar demersurilor de internationalizare a invatamantului romanesc,

tinand seama ca neadoptarea de masuri imediate, prin ordonanta de urgenta, conduce la situatii in care elevi straini de origine romana si straini, bursieri ai institutiilor de invatamant universitar de stat din Romania, se afla in imposibilitatea de a obtine vize de intrare in Romania, respectiv de a obtine prelungirea sederii temporare in Romania, pentru studii in ciclul liceal si universitar, in anul scolar si academic 2020-2021,

luand nota de faptul ca, in urma transpunerii, in Ordonanta de urgenta a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul strainilor in Romania, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare, a dispozitiilor Directivei (UE) 2016/801 a Parlamentului European si a Consiliului din 11 mai 2016 privind conditiile de intrare si de sedere a resortisantilor tarilor terte pentru cercetare, studii, formare profesionala, servicii de voluntariat, programe de schimb de elevi sau proiecte educationale si munca au pair, la art. 45 alin. (2) lit. c) din acelasi act normativ au fost stabilite conditiile pentru solicitarea vizei de lunga sedere pentru studii in cazul strainilor stagieri care participa la un program de formare profesionala neremunerata, fiind omisa insa, reglementarea situatiei juridice, in ceea ce priveste prelungirea dreptului de sedere temporara in Romania a acestei categorii de straini,

avand in vedere necesitatea respectarii, fara exceptie si in cel mai scurt timp, a obligatiilor Romaniei in legatura cu transpunerea completa a directivelor adoptate la nivel european, in scopul asigurarii conformitatii cu legislatia Uniunii Europene in domeniul vizelor si, implicit, al regimului strainilor,

data fiind necesitatea transpunerii complete, in cel mai scurt timp, in legislatia interna a art. 17 alin. (4) din Directiva (UE) 2016/801 a Parlamentului European si a Consiliului din 11 mai 2016 privind conditiile de intrare si de sedere a resortisantilor tarilor terte pentru cercetare, studii, formare profesionala, servicii de voluntariat, programe de schimb de elevi sau proiecte educationale si munca au pair, publicata in Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, seria L, nr. 132 din data de 21 mai 2016, care stabileste ca atunci cand o autorizatie pentru mobilitate pe termen lung este eliberata unui cercetator sub forma unei vize de lunga sedere, la rubrica „observatii” din autocolantul de viza sa fie inclusa mentiunea „cercetator-mobilitate”, este imperativa completarea corespunzatoare a mentiunii „cercetator” de la art. 48 alin. (5) din Ordonanta de urgenta a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul strainilor in Romania, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare,

impunandu-se asigurarea simetriei legislative si claritatii textului, raportand definitia notiunii de elev in Ordonanta de urgenta a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul strainilor in Romania, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare, la categoriile de cetateni straini pentru care sunt stabilite conditiile de solicitare a vizei si carora le poate fi prelungit dreptul de sedere temporara pentru studii, astfel cum stabilesc art. 45 si 58 din acelasi act normativ, intrucat aceste elemente imperative vizeaza interesul statului roman si constituie situatii de urgenta si extraordinare, a caror reglementare nu poate fi amanata,

in temeiul [art. 115](#) alin. (4) din Constitutia Romaniei,

**Guvernul Romaniei** adopta prezenta ordonanta de urgenta.

**Articol unic.** - Ordonanta de urgenta a Guvernului [nr. 194/2002](#) privind regimul strainilor in Romania, republicata in Monitorul Oficial al Romaniei, Partea I, nr. 421 din 5 iunie 2008, cu modificarile si completarile ulterioare, se modifica si se completeaza dupa cum urmeaza:

**1. La articolul 2, litera n<sup>1</sup>) se modifica si va avea urmatorul cuprins:**

"n<sup>1</sup>) elev - strainul care a fost acceptat de o unitate de invatamant preuniversitar de stat sau particulara, acreditata ori autorizata provizoriu potrivit legii, in cadrul unui program de schimb de elevi sau al unui proiect educational, precum si strainul de origine romana, bursier al statului roman sau exonerat de la plata taxelor de scolarizare, inscris la o institutie de invatamant preuniversitar de stat, ciclul liceal, cu frecventa;"

**2. La articolul 45, alineatul (1) se modifica si va avea urmatorul cuprins:**

"(1) Viza de lunga sedere pentru studii poate fi acordata, la cerere, strainilor care solicita intrarea pe teritoriul Romaniei in calitate de student, stagiar, elev."

**3. La articolul 45 alineatul (2), dupa litera b) se introduce o noua litera, litera b<sup>1</sup>), cu urmatorul cuprins:**

"b<sup>1</sup>) in cazul strainilor de origine romana, bursieri ai statului roman sau exonerati de plata taxelor de scolarizare, inscrisi la o institutie de invatamant preuniversitar de stat, ciclul liceal, cu frecventa:

(i) dovada acceptarii la studii, eliberata de Ministerul Educatiei, din care sa rezulte ca vor urma o forma de invatamant cu frecventa la o institutie de invatamant preuniversitar de stat, ciclul liceal;

(ii) dovada asigurarii conditiilor de cazare;

(iii) asigurarea medicala pe perioada valabilitatii vizei;

(iv) incuviintarea parintilor sau a tutorelui cu privire la sederea in scop de studii pe teritoriul Romaniei, in cazul minorilor;

**4. La articolul 45, dupa alineatul (5) se introduce un nou alineat, alineatul (5<sup>1</sup>), cu urmatorul cuprins:**

"(5<sup>1</sup>) Strainii bursieri ai institutiilor de invatamant universitar de stat, acreditate ori autorizate provizoriu potrivit legii, cursuri cu frecventa, pot solicita viza de lunga sedere pentru studii, fara indeplinirea conditiei prevazute la alin. (2) lit. a) pct. (ii) si (iii)."

**5. La articolul 48, alineatul (5) se modifica si va avea urmatorul cuprins:**

"(5) La rubrica «observatii» a autocolantului de viza aferent vizei de lunga sedere pentru desfasurarea de activitati de cercetare stiintifica se inscrie mentiunea «cercetator-mobilitate»."

**6. La articolul 58 alineatul (1), partea introductiva a literei a) se modifica si va avea urmatorul cuprins:**

"a) in cazul studentilor, pe o perioada egala cu durata totala a studiilor, daca:"

**7. La articolul 58 alineatul (1), dupa litera b) se introduc trei noi litere, literele c)-e), cu urmatorul cuprins:**

"c) in cazul strainilor intrati in Romania in calitate de stagieri care participa la un program de formare profesionala neremunerata, daca prezinta:

(i) acord de formare profesionala;

(ii) angajament scris al entitatii-gazda, in sensul ca, in cazul in care un stagiar ramane in mod ilegal pe teritoriul Romaniei, entitatea respectiva raspunde de rambursarea cheltuielilor suportate din fonduri publice pentru sederea si indepartarea stagiului respectiv;

(iii) dovada detinerii unei diplome de absolvire a invatamantului superior in ultimii 2 ani care preceda data cererii sau dovada participarii la un ciclu de studii care conduce la obtinerea unei astfel de diplome;

(iv) dovada mijloacelor de intretinere in cuantum de cel putin nivelul salariului de baza minim brut pe tara garantat in plata, pentru o perioada de cel putin 6 luni;

d) in cazul strainilor prevazuti la art. 45 alin. (2) lit. b1), pe o perioada egala cu durata totala a studiilor, daca:

(i) sunt inscrisi la o institutie de invatamant preuniversitar de stat, ciclul liceal, cu frecventa;

(ii) au incuviintarea parintilor sau a tutorelui cu privire la sederea in scop de studii pe teritoriul Romaniei, in cazul minorilor;

e) in cazul strainilor prevazuti la art. 45 alin. (51), pe o perioada egala cu durata totala a studiilor, daca fac dovada ca:

(i) sunt bursieri la o institutie de invatamant universitar de stat, acreditata ori autorizata provizoriu potrivit legii, cu frecventa;

(ii) au incuviintarea parintilor sau a tutorelui cu privire la sederea in scop de studii pe teritoriul Romaniei, in cazul minorilor."

**8. La articolul 58, alineatul (2) se modifica si va avea urmatorul cuprins:**

"(2) Bursierilor statului roman, strainilor de origine romana, precum si strainilor bursieri ai institutiilor de invatamant universitar de stat, acreditate ori autorizate provizoriu potrivit legii, li se poate prelungi dreptul de sedere temporara pentru studii, fara indeplinirea conditiei prevazute la alin. (1) lit. a) pct. (ii)."

**9. In tot cuprinsul ordonantei de urgenta, sintagmele „Ministerul Educatiei Nationale si Cercetarii Stiintifice” si „Ministerul Educatiei Nationale” se inlocuiesc cu sintagma „Ministerul Educatiei”.**

PRIM-MINISTRU

**FLORIN-VASILE CITU**

Contrasemneaza:

Ministrul afacerilor externe,

**Bogdan Lucian Aureescu**

Ministrul afacerilor interne,

**Lucian Nicolae Bode**

Ministrul educatiei,

**Sorin-Mihai Cimpeanu**

Bucuresti, 3 martie 2021.

Nr. 14.